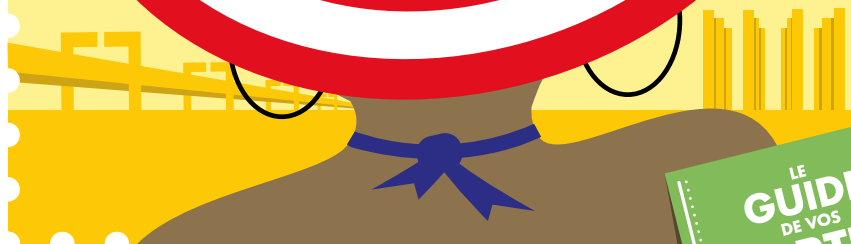


CERGY ©



VILLE D'ÉTÉ  
*Cergy*



LE  
GUIDE  
DE VOS  
SORTIES

[www.cergy.fr](http://www.cergy.fr)



#CergyVilleEte



# À CERGY L'ÉTÉ, TOUT UN MONDE À EXPLORER !

Avec la nouvelle édition 2018 de « Cergy, ville d'été », voici rassemblé en un seul document l'ensemble des animations, manifestations, activités et autres excursions auxquelles je vous encourage vivement à assister ou à participer !

Toutes et tous les cergyssoises et cergyssois sont invités à profiter des événements organisés dans notre ville à l'occasion de la saison estivale, du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre prochain.

Depuis la fête du quartier des Touleuses avec Faites du jeu, jusqu'au festival des arts de la rue et du cirque, Cergy, soit !, tous les habitants, petits et grands, auront le choix d'aller se reposer à l'île de loisirs, de se divertir aux bals d'été, d'échanger sur les terrasses, de s'émerveiller des spectacles ou au gré de nouvelles découvertes avec les balades en famille à Trouville, Ouistreham ou au château de Versailles... Ils pourront même se surpasser aux stages sportifs avec une nouveauté cette année : L'été en forme, à savoir des pratiques sportives organisées pour les plus de 60 ans.

Voilà un guide au sein duquel vous trouverez forcément la formule de détente et d'évasion qui vous conviendra le mieux. Les informations sont aussi disponibles sur le site [cergy.fr](http://cergy.fr) et auprès des animateurs de la ville.

Je vous souhaite un très bel été à Cergy.

JEAN-PAUL JEANDON  
Maire de Cergy

## SOMMAIRE

P. 3 À 7  
TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ

P. 8 À 11  
DU CÔTÉ DES ENFANTS

P. 12 À 15  
JEUNES À CERGY

P. 16 À 21  
ENVIE DE SPORT !

P. 22 À 25  
ESCAPADES EN FAMILLE

P. 26 À 31  
IDÉES DE SORTIES

P. 32 À 34  
VOYAGEZ AU CŒUR  
DE LA VILLE

P. 35 À 37  
PROLONGEZ VOTRE ÉTÉ

P. 38 À 42  
INFOS PRATIQUES



**TEMPS  
FORTS  
DE L'ÉTÉ**



# CERGY FÊTE SES QUARTIERS

Cergy célèbre ses quartiers en organisant quatre journées festives ouvertes à tous. Ces événements participatifs sont préparés en amont par les maisons de quartier, les associations et les habitants. Un moment convivial à partager entre amis, entre voisins ou en famille !

## FAITES DU JEU

**SAM. 9 JUIN / 14H-19H**

MAISON DE QUARTIER DES TOULEUSES

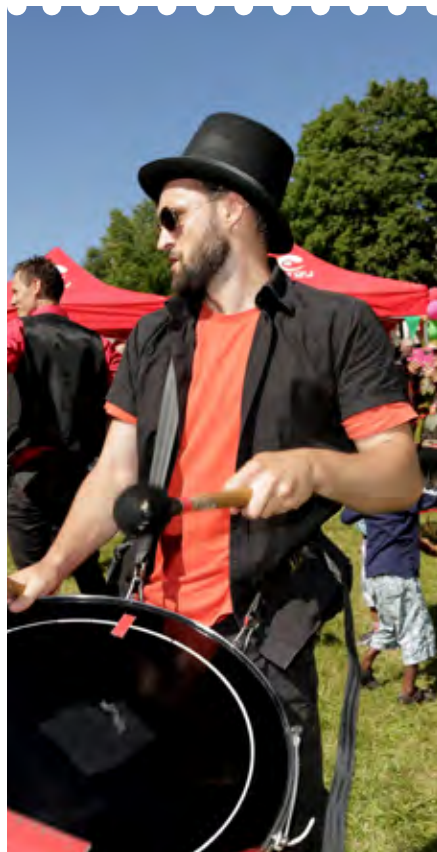
+ DÉFILÉ DE MODE, CARNAVAL ANTILLAIS, CONCERT AAYITÉ

## LES COTEAUX EN FÊTE

**SAM. 16 JUIN / 12H-21H**

PARC DES LINANDES

+ GRAND REPAS PARTAGÉ



## L'AXE EN FÊTE

**DIM. 24 JUIN / 13H30-20H30**

ESPLANADE DE PARIS (12 COLONNES)

+ DÉAMBULATION EN FANFARE ET CARNAVAL

## LES HAUTS EN FÊTE

**SAM. 30 JUIN / 13H30-20H**

PLACE DU NAUTILUS

+ CARNAVAL  
+ MARCHÉ D'ART ET D'ARTISANAT  
(COURS DES MERVEILLES)

**TOUT PUBLIC / GRATUIT**  
PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR  
[WWW.CERGY.FR/FETESDEQUARTIER](http://WWW.CERGY.FR/FETESDEQUARTIER)

# FÊTE DE LA MUSIQUE

**JEU. 21 JUIN / À PARTIR DE 18H**

À TRAVERS LA VILLE

**Cette édition sera placée sous le signe de l'ouverture et de l'éclectisme. Une belle occasion de faire un petit tour de la ville pour profiter de ce bel événement national.**

## QUARTIER BORDS D'OISE

Découvrez le « bistrot chanson » de Tapage Nocturne à l'église Saint-Christophe et les concerts sous le chapiteau de Premier Dragon pour « Musiques sous les pommiers » au Verger de Cergy.

## QUARTIER GRAND CENTRE

Le Conservatoire à rayonnement régional vous attend pour ses «Folles journées du conservatoire».

## QUARTIERS HAUT-DE-CERGY/TROIS BOIS

Venez écouter les groupes accompagnés par L'Observatoire (Te Beiyo, Anywayz et Diouma) suivis par les festifs furieux de « Mon Côté Punk ».

## QUARTIERS AXE MAJEUR/HORLOGE

Le « Cergy Warm Up » de l'association La Ruche revient : concerts d'artistes locaux, danse avec Hope et Adsyka, djing et un dancefloor géant aux 12 colonnes.

## QUARTIER COTEAUX

Concert des élèves et des professeurs du Centre musical municipal.

## QUARTIER ORÉE DU BOIS

Animations musicales proposées par la Maison de quartier des Touleuses avec les habitants et les associations.

**TOUT PUBLIC / GRATUIT**  
[WWW.CERGY.FR/FDLM](http://WWW.CERGY.FR/FDLM)

# FRIDAY FIESTA

**VEN. 6, 13, 20 ET 27 JUILLET / 19H-00H**

PLACE DU NAUTILUS

*Via les associations Cergy-Pontoise Kizomba, Sals'Attitude et 2gether*

Animez vos vendredis soir de juillet avec les bals latinos de l'été. Lampions, transats, buvette, musiques latines seront sur la place pour faire guincher petits et grands ! Et, sur la piste, des danseurs chevronnés seront aussi là pour guider vos pas. Bonne humeur et ambiance chaude garanties.

**À PARTIR DE 12 ANS / ACCÈS LIBRE**  
PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR  
[WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)



# GRANDS SPECTACLES PLEIN AIR

VEN. 6 JUILLET / 21H30-23H30

HAUTS-DE-CERGY | PLACE DES 3 GARES  
Via le centre de création artistique Nil Obstrat

Venez fêter l'été dans les rues des Hauts-de-Cergy pour partager un grand moment festif. Un avant-goût pour patienter jusqu'au festival des arts de la rue et du cirque, Cergy, Soit !, en septembre !

21H30

## «LES FILLES DU 2<sup>ÈME</sup>» COMPAGNIE LADY COCKTAIL CIRQUE AÉRIEN ET BURLESQUE

Fraîchement licenciées de leur petite conserverie de province, trois filles survoltées débarquent dans un fou rire quasi syndicaliste. Recyclées en bateleuses de rue, nos trois « desperate housewives » en bleu de travail vous offrent un show d'acrobaties revendicatives à coup de trapèze.

Féminité, prouesses, provocations joyeuses et mise en boîte, un cocktail explosif à déguster poing levé et cheveux au vent !

Si le cornichon est un métier, le trapèze aussi... Seront-elles à la hauteur ?



22H30

## «BIVOUC» DE GENERIK VAPEUR PARCOURS ÉMOTIONNEL POUR 102 BIDONS, 3 MUSICIENS, 15 COMÉDIENS\*

Fin d'une journée ordinaire en ville. Et soudain, sur un étendard sonore, un défilé d'hommes et de femmes bleus, des bidons, un chien métal incandescent, un taureau noir, un camion aux naseaux fumants, tous en transhumance... Ils prennent la ville à revers et détournent les rues. Ils cherchent un lieu qui leur ressemble, une pyramide, signalétique du rassemblement, puis du dépassement. Ils s'évanouissent comme ils sont arrivés, dans un concert Rock'n'choc.

### \*ATELIERS AMATEURS

Generik Vapeur recherche une dizaine de bénévoles pour participer à ce spectacle. Conditions : avoir plus de 16 ans, être disponible sur 2 à 3 séances de 2h en amont de la représentation et avoir une certaine forme physique pour être à même de déambuler avec 1 bidon sur 1 km. Contact : [info@nil-obstrat.fr](mailto:info@nil-obstrat.fr) / 01 34 64 64 82

TOUT PUBLIC / GRATUIT

[WWW.NIL-OBSTRAT.FR](http://WWW.NIL-OBSTRAT.FR)

FACEBOOK VISAGES DU MONDE

# TERRASSES D'ÉTÉ

Découvrez ces espaces éphémères qui fleurissent durant l'été pour vous faire profiter d'animations au cœur de votre quartier. Concerts, jeux, activités manuelles, sportives ou culturelles, tout est prévu pour que vous passiez un moment agréable.

## LES MARDIS AUX HAUTS-DE-CERGY/ TROIS BOIS

**10 JUILLET / 15H-19H**

PLACE DU NAUTILUS

**17 JUILLET / 15H-19H**

SQUARE DE LA VÉNUS DES LOUPS

**24 JUILLET / 5H-19H**

COULÉE VERTE/ PROMENADE DES 2 BOIS



## LES MERCREDIS À L'ORÉE DU BOIS/ BORDS D'OISE

**4 JUILLET / 15H-19H**

MAISON DE QUARTIER DES TOULEUSES

**11 JUILLET / 15H-19H**

CHÂTEAUX/CROIX ST SYLVÈRE

**18 JUILLET / 15H-19H**

CHÂTEAUX/CROIX ST SYLVÈRE

## LES JEUDIS AUX COTEAUX/ GRAND CENTRE

**12 JUILLET / 17H-20H**

PARC DES LINANDES

**19 JUILLET / 17H-20H**

PARC DE LA CROIX PETIT

**26 JUILLET / 17H-20H**

PARC DU PRIEURÉ

**30 AOÛT / 16H-20H**

PLACE DES CHÊNES

## LES VENDREDIS À L'AXE MAJEUR/HORLOGE

**6 JUILLET 16H-21H**

JARDIN DES IMPRESSIONNISTES/CHEMIN  
DU VIF ARGENT

**20 JUILLET / 16H-19H**

TERRAINS SPORTIFS DU VERGER

**24 AOÛT / 16H-19H**

TERRAIN SPORTIF DU GROS CAILLOU

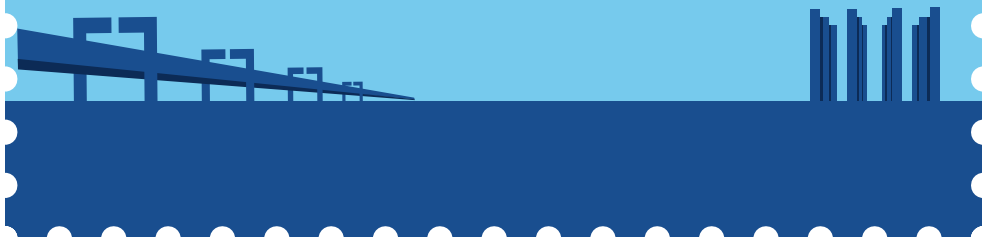
**31 AOÛT / 16H-21H**

PLACE DU MARCHÉ

**TOUT PUBLIC / GRATUIT**  
[WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)



DU  
CÔTÉ DES  
ENFANTS





# ACCUEIL DE LOISIRS DE 3 À 12 ANS

## LE BOIS DE CERGY

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DES CHÂTEAUX, DU CHEMIN-DUPUIS, DES PLANTS, DES TOULEUSES ET DU VILLAGE.

### « VOYAGE DANS LE TEMPS »

Notre machine à voyager va nous faire traverser différentes époques, de l'antiquité à l'âge disco en passant par le Moyen-Âge, les années hippies et un bon de 1000 ans vers le futur.

Exemples d'activités :

- Ateliers musique et disques vinyles
- Sorties à l'abbaye de Maubuisson
- Fabrication de costumes d'époque ou futuristes
- Activités bilingues avec l'association Advena domi

## LES TERRASSES

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DES TERRASSES, DE LA SÉBILLE, DES TILLEULS, DES GENOTTES ET DU CHAT PERCHÉ.

### « HEROIC FANTASY »

Une aventure hors du commun au cœur d'un monde fantastique. Les enfants partiront à la rencontre de créatures imaginaires telles que les dragons, les elfes, les fées...

Exemples d'activités :

- Découverte d'un monde imaginaire
- Sortie à l'île de loisirs
- Fabrication de décors, personnages et costumes

## L'ESCAPADE

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DE L'ESCAPADE, DE LA BELLE EPINE, DU GROS-CAILLOU ET DE LA CHANTERELLE.

### « INDIAN SUMMER »

Concept original d'accueil bilingue « français/anglais ». Découverte de la culture indienne dans toute sa diversité : coutumes, contes et légendes, costumes traditionnels, danse, chant, gastronomie, monuments...

Exemples d'activités :

- Ateliers danse « Bollywood »
- Fabrication d'un carnet de voyage
- Découverte de la langue anglaise





## LE NAUTILUS

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DU HAZAY ET DU NAUTILUS.

### « L'ÎLE MYSTÉRIEUSE »

La découverte de l'île mystérieuse donnera la possibilité aux enfants de s'approprier leurs activités par l'exploration de notre île mystère et de leur imagination.

Exemples d'activités :

- Création de jeux collectifs
- Découverte de la faune et de la flore
- Fabrication d'une maquette de l'île « géante »

## LA JUSTICE

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DES CHÊNES, DU PARC, DE LA JUSTICE, DES LINANDES OU DU PONCEAU.

### « À LA DÉCOUVERTE DE LA VILLE »

Une grande aventure pour connaître les trésors cachés de la ville de Cergy. Chaque jour une nouvelle découverte.

Exemples d'activités :

- Atelier d'orientation
- Découverte historique de la ville
- Création d'un rallye photos

## LE POINT DU JOUR

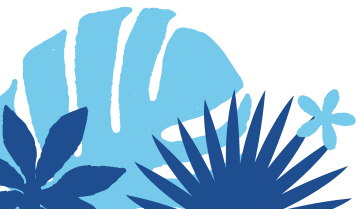
ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DU POINT DU JOUR, DU BONTEMPS, DES ESSARTS ET DU TERROIR.

### « L'ACCUEIL DE LOISIRS DONT VOUS ÊTES LE HÉROS »

Un jeu de société magique grandeur nature qui, au gré du hasard, entrainera les enfants dans diverses aventures et intrigues.

Exemples d'activités :

- Jeux de piste
- Activités musicales
- Fabrication de costumes



## LE PARC

ACCUEIL DES ENFANTS DES ÎLOTS DES CHÊNES, DU PARC, DE LA JUSTICE, DES LINANDES OU DU PONCEAU.

« VILLAGE VACANCES AU PARC »

Péripéties au cœur d'un village vacances ! Le gérant et ses collaborateurs mettront tout en œuvre pour permettre à leurs petits vacanciers de repartir avec des souvenirs mémorables.

Exemples d'activités :

- Atelier « Gym Tonic du matin »
- Découverte du milieu naturel « La faune et la flore »
- Accrobranche au Parc Aventure



## ACCUEIL SPÉCIFIQUE POUR LES 2 À 3 ANS

LES P'TITS BOUTS D'CHOU

Quel que soit votre quartier d'habitation, et si votre enfant, né en 2015, est inscrit pour la première fois à l'école en petite section pour la rentrée de septembre 2018, vous pouvez l'inscrire à cet accueil de loisirs.

« FACILITER L'ENTRÉE À LA MATERNELLE »

Étape importante dans le parcours de vie d'un enfant, l'entrée en maternelle peut se préparer en amont. Pour accompagner les enfants en douceur à la découverte de la vie en collectivité, l'accueil de loisirs du Parc propose un programme dédié aux tout-petits.

Cet accueil spécifique repose sur des rythmes et des activités adaptées à cette tranche d'âge. Pour veiller à leur bien-être, une équipe qualifiée dans le domaine de la petite enfance s'occupe des enfants pour leur assurer sécurité affective et extrême bienveillance.

Exemples d'activités :

- Atelier d'éveil
- Temps de repos et de lecture
- Parcours motricité





**JEUNES  
À CERGY**

# LES ESPACES JEUNESSE

**DU 9 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

Des lieux dédiés aux 11/17 ans, implantés dans les maisons de quartier, pour se retrouver, se rencontrer, monter des projets en commun et pratiquer des activités.

On y trouve :

- Un coin détente : jeux console, de société, lecture, ...
- Des animations : ateliers créatifs, soirées, ...
- De l'information sur les dispositifs jeunesse
- Des animateurs pour vous aider à monter vos projets

**ENTRÉE LIBRE**

**LUN. AU VEN. : MAISONS DE QUARTIER TOULEUSES ET AXE MAJEUR-HORLOGE**

**MAR. AU SAM. : MAISONS DE QUARTIER**

**HAUTS-DE-CERGY ET LINANDES**

**10H-12H ET 14H-18H**



# LE BUREAU INFORMATION JEUNESSE

**DU 9 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

Le BIJ reste ouvert tout l'été ! Vous y trouverez une information personnalisée, gratuite, anonyme et accessible sur des thèmes variés :

- Aide aux projets et à l'initiative citoyenne
- Mobilité, en France et à l'étranger
- Emploi et formation
- Santé
- Loisirs et sports

**LUN. AU VEN. 14H-18H**

**HÔTEL DE VILLE**

**3, PLACE OLYMPES-DE-GOUGES**

**01.34.33.43.37 OU 43.45**

# PASS VACANCES DE 11 À 17 ANS

Parce que l'été est le moment de la détente et de la découverte, la ville propose un ensemble d'activités culturelles, sportives et de loisirs qui se déclinent en quatre thématiques réparties sur quatre quinzaines.



## **DU 9 JUILLET AU 21 JUILLET :**

### *« JEUX ME METS AU VERT »*

Pour découvrir la nature, pratiquer des activités de plein air, aller au bord de la mer ou dans le Vexin. Les vacances sont le moment de se balader et repousser les limites de la ville.

## **DU 23 JUILLET AU 4 AOÛT :**

### *« ALLONS VOIR AILLEURS »*

Pourquoi ne pas profiter des beaux jours pour explorer notre doux pays. Une quinzaine dédiée à la pratique d'activités, à des visites et des mini-séjours proches de la région parisienne.

## **DU 6 AU 18 AOÛT :**

### *« DES DOUZE COLONNES À PARIS »*

En partant des douze colonnes, Paris s'offre à notre vue. S'en approcher, c'est découvrir cette ville différemment. Balades, Paris by night, visites de musée et de monuments, bateaux-mouches, les possibilités sont nombreuses de découvrir la ville lumière sous tous ses angles.

## **DU 20 AOÛT AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE :**

### *« RESSOURCE-TOI ! »*

Une quinzaine dédiée à l'activité physique, à la remise en forme, à l'effort, grâce aux activités sportives, de loisirs et de bien-être. Cette quinzaine permettra d'attaquer la rentrée en pleine forme !

En plus de ces thématiques, les référents et animateurs des maisons de quartier co-construisent avec les jeunes le programme de l'été et les projets qu'ils souhaitent voir aboutir.

**INSCRIPTIONS EN MAISON DE QUARTIER AUPRÈS  
DES RÉFÉRENTS ANIMATION JEUNESSE  
À PARTIR DU 4 JUILLET 14H**

# ACCOMPAGNEMENT PROJETS PERSONNELS

## SÉJOURS EN CENTRE DE VACANCES ET AUTONOMES

**DE 16 À 25 ANS :**

Vous souhaitez partir en centre de vacances ou organiser un séjour en groupe, en France ou à l'étranger ? La ville peut vous aider à financer une partie de votre voyage via le dispositif Citoyens dans la ville.

## FORMATION SECOURISME

**DE 15 A 30 ANS :**

Citoyens dans la ville c'est aussi une aide à la formation. Cet été, la ville organise des sessions de formation au PSC1 (Premier secours en équipe de niveau 1). Les formations démarrent à partir d'un nombre suffisant d'inscrits pour ouvrir une session de formation.

## RÉUSSIR SA RENTRÉE :

**DE 16 À 25 ANS**

Vous n'avez pas d'affectation scolaire pour la rentrée, vous recherchez un logement étudiant ou vous ne savez pas quelles études suivre ? Le Bureau Information Jeunesse vous accompagne dans vos démarches. Venez rencontrer des partenaires lors des permanences pour obtenir des conseils sur votre orientation.

## FORMATION BABY-SITTING

**DE 16 À 25 ANS :**

Une semaine pour apprendre les fondamentaux de la garde d'enfants : développement de l'enfant, technique de puériculture, législation, hygiène et alimentation, préventions des accidents domestiques, atelier pâtisserie, mise en situation, passage du PSC1 et du GU (Gestes d'urgence sur enfant et nourrisson)

**INSCRIPTION AVANT LE 5 JUILLET :**

**01.34.33.77.90 OU 06.72.40.89.77**

INFOS SUR [JEUNES.CERGY.FR](http://JEUNES.CERGY.FR),  
AU BIJ OU EN MAISON DE QUARTIER

A stylized tropical scene with a light blue sky and a dark blue foreground. In the top left, there are dark blue palm tree silhouettes. In the center, a bright yellow sticky note is attached to the background, featuring the text 'ENVIE DE SPORT !' in bold, blue, sans-serif capital letters. The text is slightly tilted and has a drop shadow effect. To the right of the sticky note, a yellow sun is partially visible, with horizontal lines representing rays. At the bottom, a dark blue silhouette of a pier or bridge extends from the left, and a group of vertical bars of varying heights is on the right.

**ENVIE  
DE SPORT !**



# STAGES SPORTIFS DE 11 À 17 ANS

Choisissez le sport de votre été et perfectionnez  
votre pratique sur plusieurs jours.

## STAGE CLIMBER

Découvrez les multiples facettes de l'escalade sur des surfaces artificielles ou sur site naturel. Vous mettrez en pratique votre apprentissage lors de sorties au plus grand mur artificiel d'Île de France et sur une falaise dans l'Oise.

## STAGE AIR LIBRE

La sensation de la « traction sur terre ». Vous apprendrez à maîtriser les éléments pour décoller et manipuler votre « aile » en toute sécurité. En fin de stage, vous profitez d'une sortie char à voile.

## STAGE WATER TOUR

La sensation de la « traction sur l'eau ». Le wakeboard, le wakeski, le wakeskate ça vous parle ? Rien de plus simple : une planche, un câble et vous. Vous partirez à la conquête des téléskis et différents supports de glisse nautique. Sensations garanties !

## STAGE URBAN SLIDE

Initiez-vous aux sports de glisse terrestre : skateboard et dérivés du roller skating (freeboard, freeline et waveboard...). Vous perfectionnerez votre pratique dans un skate-park en extérieur ou sur des modules en intérieur en cas d'intempéries.

## STAGE ZEN ATTITUDE

Un stage adapté aux jeunes sportifs qui ont le goût de l'effort et qui veulent découvrir de nouveaux paysages. Vous serez amenés à rouler, glisser et à vous orienter sur de longues distances par la pratique du VTT, du roller ou de la marche en forêt.

### INSCRIPTION :

**AVANT LE 04 JUILLET :**

**LES MER. AU GYMNASSE AXE MAJEUR-HORLOGE**

**EN JUILLET ET AOÛT :**

**LES LUN. À L'HÔTEL DE VILLE DE CERGY**

**INFOS AU 01 34 33 46 74**

## CERGY FIT 17 ANS ET +

Participez à un circuit training géant  
en plein air avec animation Dj.

**SAM. 7 JUILLET 10H-13H**

ESPLANADE DE PARIS / AXE MAJEUR

**MER. 11 JUILLET 12H-14H**

PLACE OLYMPE-DE-GOUGES / HORLOGE

**MER. 18 JUILLET 12H-14H**

PLACE OLYMPE-DE-GOUGES / HORLOGE

**SAM. 28 JUILLET 14H - 17H**

PARC FRANÇOIS-MITERRAND / GRAND  
CENTRE

**GRATUIT/INSCRIPTION SUR PLACE  
JUSQU'À 1H AVANT**





## SPORTS À LA CARTE

**Vous êtes un explorateur d'activités, découvrez un sport sur une journée ou une demi-journée.**

### ZUMBA LADY

**PUBLIC FÉMININ 17 ANS ET +**

Vous avez envie de garder la forme et la vitalité durant l'été, ces rendez-vous quotidiens 100% féminin sont faits pour vous. Cardio assuré, au rythme des musiques latines.

### SOIRÉE ACCÈS LIBRE

**17 ANS ET +**

Des soirées pleines d'énergie autour de la pratique d'un sport à destination de tous les publics. Au programme des activités telles que la glisse urbaine, le basket... Si vous avez des suggestions de sports, n'hésitez pas à contacter les éducateurs sportifs de la ville avant le lancement de l'été.

**PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR [CERGY.FR](http://CERGY.FR)**

**INSCRIPTION 01 34 33 46 74**

**TARIFS SELON ACTIVITÉS**



## ÉTÉ EN FORME 60 ANS ET +

**Des stages de deux semaines où vous profiterez de 6 sessions d'activités au choix. Quel que soit votre âge ou votre niveau, profitez d'un ensemble d'activités sportives adaptées.**

### DU 9 AU 20 JUILLET

Aquagym, gym douce, pilate et danses en lignes.

### DU 23 JUILLET AU 3 AOÛT

Aquagym, gym douce, pilate et danses en lignes.

### DU 6 AU 17 AOÛT

Aquagym, initiation à la marche nordique, gym douce.

### DU 20 AU 31 AOÛT

Aquagym, initiation à la marche nordique, gym douce.

**10 € DE FRAIS DE LICENCE / INFOS AU 01 34 33 43 03**

**INSCRIPTION : LUN. 18 ET VEN. 22 JUIN 10H 12H À**

**L'HÔTEL DE VILLE**

**CERTIFICAT MÉDICAL OBLIGATOIRE SPECIFIANT LES SPORTS PRATIQUÉS.**

# F'AIR PLAY

**DU 23 JUIN AU 8 JUILLET**

STADE SALIF KEITA

*Via l'Association pour la Rencontre*

Un festival conçu pour les familles, les enfants, les adultes, les footballeurs et les non footballeurs. Venez participer ou assister à plusieurs jours de festivités avec des tournois de foot, des animations et des concerts.

**TOUT PUBLIC/ ENTRÉE LIBRE/ TOURNOIS PAYANTS**

FACEBOOK : ASSO POUR LA RENCONTRE

# FESTIVAL JEUX EAU'LYMPIQUES

**SAM. 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE / 9H-20H**

STADE DU PONCEAU

*Via l'association Unité du Monde*

Sport, loisir, cohésion sociale et intergénérationnelle sont les maîtres mots de ce festival. Venez rencontrer des clubs sportifs cergysois, tester de nombreux sports et soutenir un projet solidaire qui vise à faciliter l'accès à l'eau potable pour les villages de l'Afrique subsaharienne.

[WWW.UNITEDUMONDE.COM](http://WWW.UNITEDUMONDE.COM)

## 24H VTT

**SAM. 25 ET DIM. 26 AOÛT**

BOIS DE CERGY

*Via l'association Les Sangliers du Vexin*

Course d'endurance en individuel ou en équipe, les 24h VTT reviennent en force ! Jusqu'à 1150 participants sont attendus pour cette 13<sup>e</sup> édition. Pour Les Sangliers du Vexin, organisateurs de la course, l'objectif est toujours le même : 24h de bonne humeur, de sport, de défis et de convivialité.

**TOUT PUBLIC/ ENTRÉE LIBRE/ TOURNOIS PAYANTS**

[WWW.24HEURESVTT.CERGY.FR](http://WWW.24HEURESVTT.CERGY.FR)



# SPORTS EN ACCÈS LIBRE

## TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

Profitez d'équipements sportifs mis à votre disposition pour pratiquer votre sport en toute liberté.



## CARTE DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS EN ACCÈS LIBRE

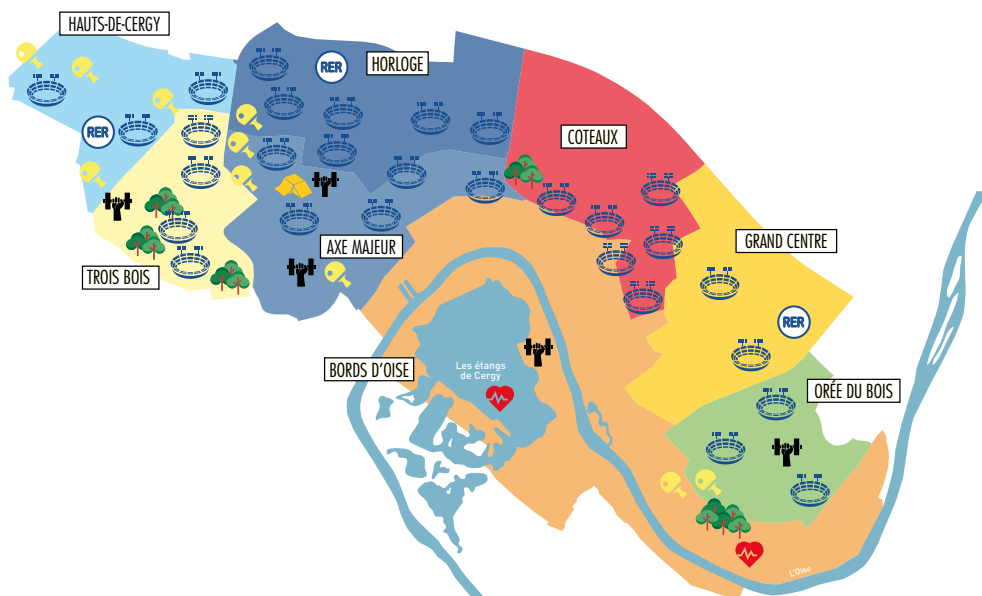


Table de tennis de table



Plateaux multisports (football, athlétisme, basket-ball,...)



Complexe sports urbains : skate park, parkour park, workout



Parcours santé



Espace musculation

RETROUVEZ LES ADRESSES DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS EN ACCÈS LIBRE SUR [WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)

# L'AREN'ICE

**DU 2 AU 15 JUILLET ET DU 13 AOÛT  
AU 2 SEPTEMBRE**

MER. SAM. DIM. 14H-18H VEN. 19H-22H /  
PLAINE DES SPORTS

Pratiquer des sports de glace en plein été c'est possible ! L'Aren'Ice, grand équipement de rayonnement national à vocation sportive et événementielle, vous ouvre ses portes sur une partie des mois de juillet et août. Accessible et ludique, la patinoire de l'Aren'Ice vous permet de découvrir la glisse sous toutes ses formes.

**TOUT PUBLIC / ENTRÉE PLEIN TARIF  
+ LOCATION 7,80 €  
RENSEIGNEMENTS 01 85 76 49 80  
WWW.ARENICE.CERGYPONTOISE.FR**

## LES GAY GAMES

**DU 6 AU 9 AOÛT 2018**

Dans le cadre de Paris 2018, l'Aren'Ice accueille des compétitions de patinage artistique, de danse sur glace (gala de clôture le 9 août avec billetterie payante pour le public) et de hockey sur glace (tournoi masculin et féminin). Jusqu'à 520 participants sont attendus.

**RETROUVEZ TOUS LES ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ SUR  
WWW.ARENICE.CERGYPONTOISE.FR**



## L'ÎLE DE LOISIRS

**JUIN À SEPTEMBRE 2018**

Dans un environnement exceptionnel d'eau et de verdure, l'Île loisirs de Cergy-Pontoise offre un large éventail d'activités nautiques et terrestres. Six étangs font de ce site de 250 hectares un paradis pour les activités de sport et de loisirs.

Activités à sensation : vague à surf, rafting, kayak, télési, parcours dans les arbres, escalade.

Activités nautiques : baignade, catamaran, paddle, pédalo, canoë.

Activités terrestres : tennis, balade à dos de poney, petit train, minigolf, aires de jeux.

**TOUT PUBLIC/ENTRÉE LIBRE/PARKING  
ET ACTIVITÉS PAYANTS**

**WWW.CERGY-PONTOISE.ILEDELOISIRS.FR**





# ESCAPADES EN FAMILLE

Echappez-vous le temps d'une journée à la mer, en ville, dans un parc d'attraction ou au cœur de la nature. Des excursions proposées par les maisons de quartier ou des associations locales.

## MAISON DE QUARTIER AXE MAJEUR- HORLOGE

...À LA MER

### OUISTREHAM

SAM. 7 JUILLET / 7H

Via l'association Amis Haïtiens de Paris

### FRANCEVILLE MERVILLE

JEU. 19 JUILLET / 8H-20H

Via l'association Institut An Nour

### LE HAYRE (PLAGE ET VISITE DU MÉMORIAL)

DIM. 22 JUILLET / 7H-22H

Via l'association Franco Tamoule de Cergy

### BERCK-SUR-MER

SAM. 11 AOÛT / 7H-21H

Via l'association Avenir Ecoles Cap vert

... AU PARC

### PARC SAINT-PAUL

DIM. 8 JUILLET / 9H-17H

Via l'association Communauté comorienne du Val d'Oise

### FRANCE MINIATURES

MAR. 24 JUILLET / 9H-20H30

### LA MER DE SABLES

SAM. 11 AOÛT / 9H A 20H

Via l'association AMTC

**INFOS EN MAISON DE QUARTIER  
MER. 13 JUIN 2018 / 18H-20H**

## MAISON DE QUARTIER DES LINANDES

...À LA MER

### PROVINS

SAM. 7 JUILLET / 8H-20H

### FORT-MAHON

SAM. 21 JUILLET / 8H-20H



...AU PARC

### HÉROUVAL

MER. 25 JUILLET / 9H30-20H

**INFOS ET INSCRIPTION EN MAISON DE QUARTIER  
DU 04 AU 29 JUIN / 10H-19H**

# MAISON DE QUARTIER DES HAUTS- DE-CERGY

## ...À LA MER

### OUISTREHAM

---

SAM. 7 JUILLET / 7H30-20H  
Via l'association Expression Culture Nat

### TROUVILLE

---

MER. 11 JUILLET / 7H30-20H

### BREUVON-EN-AUGE

---

JEU. 19 JUILLET / 7H30-20H

### FRANCEVILLE MERVILLE

---

SAM. 21 JUILLET / 7H-20H  
Via l'association ACFACAF

### HOULGATE

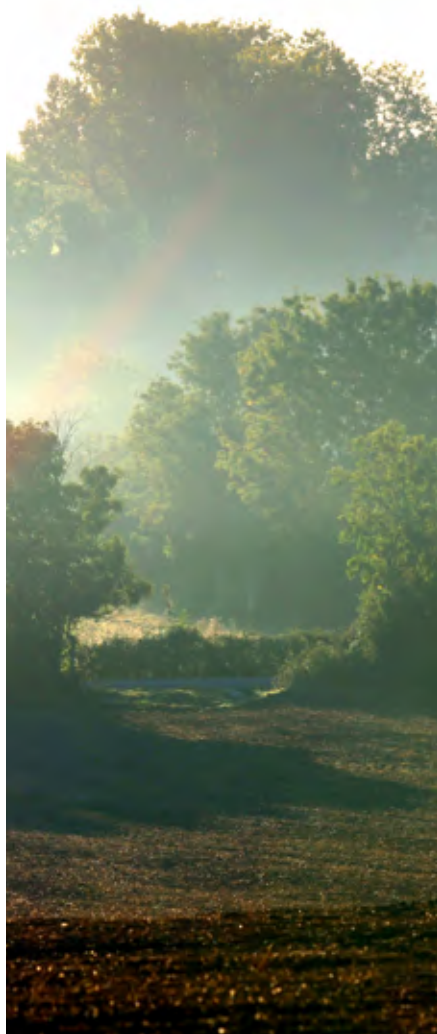
---

SAM. 21 JUILLET / 7H45-19H30  
Via l'association AVF

### LE TRÉPORT

---

LUN. 6 AOÛT / 7H30-20H  
Via l'association les Hauts en Couleurs



## ...AU PARC

### PARC DES FÉLINS

---

MER. 29 AOÛT / 9H-19H

INFOS EN MAISON DE QUARTIER  
INSCRIPTION MER. 6 JUIN / 16H-18H  
VISAGES DU MONDE





# MAISON DE QUARTIER DES TOULEUSES

## ...À LA MER

### **BEUYRON EN AUGE ET CABOURG**

---

JEU. 19 JUILLET / 7H15-20H

### **TROUVILLE**

---

SAM. 21 JUILLET / 7H30-20H

### **OUISTREHAM**

---

SAM. 28 JUILLET / 7H30-20H

### **BERCK-SUR-MER**

---

SAM. 4 AOÛT / 7H-21H

Via l'Association Avenir Ecole Cap-Vert

### **ST-LAURENT-SUR-MER**

---

DIM. 19 AOÛT / 7H-22H

Via l'Association Franco-Tamoule de Cergy



## ...AU PARC

### **PARC SAINT-PAUL**

---

VEN. 3 AOÛT / 9H30-20H

### **ÎLE DE LOISIRS DE CERGY**

---

JEU. 12, MAR. 17, MER. 25 ET MAR. 31 JUILLET

## ...EN VILLE

### **CHÂTEAU DE VERSAILLES**

---

VEN. 13 JUILLET / 9H30-20H

### **INFOS EN MAISON DE QUARTIER**

**INSCRIPTION MER. 13 ET 20 JUIN / 15H30-18H30**





# IDÉES DE SORTIES



## MUSIQUE EN TERRASSE

MAR. 5, JEU. 7, VEN. 8 ET MAR. 12 JUIN /  
12H30-13H30

MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE

Avec l'arrivée des beaux jours, profitez de la terrasse de la médiathèque pour faire votre pause déjeuner dans une ambiance musicale. En ouverture de saison, un concert avec les professeurs du Centre Musical Municipal suivi de trois concerts donnés par les élèves des classes orchestre.

**TOUT PUBLIC / ENTRÉE LIBRE**

[WWW.CERGYTHEQUE.FR](http://WWW.CERGYTHEQUE.FR)



## MATIN BOOK'IN

SAM. 9 JUIN / 10H30

MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE

Venez rencontrer les bibliothécaires de vos médiathèques autour d'un café, pour parler lectures. Une rencontre amicale et détendue pour choisir vos romans de l'été.

**TOUT PUBLIC / GRATUIT**

## FESTIVAL DU REGARD

DU 8 JUIN AU 8 JUILLET

LE CARREAU ET PARC  
FRANÇOIS-MITTERRAND

*Via la Communauté d'agglomération  
de Cergy-Pontoise*

Pour sa troisième édition, le Festival du Regard propose une sélection d'expositions ayant pour thème « Adolescences » réunissant des grands noms de la photographie et des auteurs à découvrir. Outre les expositions proposées au Carreau et au parc François-Mitterrand, assistez aux différentes projections, dont le film *Quinze ans*, de Marion Poussier, à une restitution de résidence artistique, à des lectures de portfolios, des visites commentées...

**TOUT PUBLIC / ENTRÉE LIBRE**

[WWW.FESTIVALDUREGARD.FR](http://WWW.FESTIVALDUREGARD.FR)

FACEBOOK : FESTIVALDUREGARD



## LES RENDEZ-VOUS DE MIDI 30

**JEU. 14 JUIN / 12H30**

MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE

Les médiathèques vous donnent rendez-vous pour aborder, dans un cadre pédagogique et détendu, un point de l'actualité économique, géopolitique ou scientifique... avec un spécialiste du domaine.

La dernière conférence de la saison sera consacrée à la « Sylvothérapie ou la santé auprès des arbres » avec Laurence Monce, naturopathe et experte en sylvothérapie.

**ENTRÉE LIBRE**

[WWW.CERGYTHEQUE.FR](http://WWW.CERGYTHEQUE.FR)

## APIDAYS

**SAM. 16 JUIN / 10H-19H**

ÎLE DE LOISIRS

À l'occasion de la Fête des abeilles, partez à la découverte de ces petites bêtes à l'île de loisirs. Au programme : observation des ruches, extraction du miel de printemps, dégustations, construction de bougies en cire et animation pour les enfants.

**TOUT PUBLIC / PARKING PAYANT/ ENTREE LIBRE**

[WWW.CERGY-PONTOISE.ILEDELOISIRS.FR](http://WWW.CERGY-PONTOISE.ILEDELOISIRS.FR)

## PASSEURS DE CULTURE

**LES SAM. DU 16 JUIN AU 14 JUILLET  
ET DU 25 AOÛT AU 29 SEPT**

Via l'Office de Tourisme de Cergy-Pontoise  
Porte du Vexin

Aux sources de l'imaginaire du voyage et du patrimoine, participez à des visites guidées insolites proposées par l'Office de tourisme. Laissez-vous conter l'histoire de l'Axe Majeur et des Toulouses par ses habitants. Visite guidée de 2h.

**TOUT PUBLIC / ADULTE : 15€**

**RÉSERVATION AU 01 34 41 70 60**

[WWW.OT-CERGYPONTOISE.FR](http://WWW.OT-CERGYPONTOISE.FR)

## LES FOLLES JOURNÉES DU GRAND CENTRE

**DU 20 AU 23 JUIN**

GRAND CENTRE

Via la Communauté d'agglomération de  
Cergy-Pontoise

Les opérations de rénovation du quartier « Grand Centre - Cœur d'agglo » se concrétisent. Pour l'occasion, le Grand Centre se transforme en terrain de jeu géant avec du live, du sport, des animations... le tout dans des endroits improbables et surprenants. Un orchestre perché, un funambule, des DJ'S au-dessus de la piscine, du football en bulle et en solarium... Bref, rien d'habituel ! Le samedi 23 juin sera le moment fort de cette manifestation avec des animations non-stop à partir de 14h clôturées par un cours de danse géant suivi d'un bal salsa.

**TOUT PUBLIC/ACCÈS LIBRE**

**CERTAINES VISITES SUR INSCRIPTION**

[WWW.CERGYPONTOISE.FR](http://WWW.CERGYPONTOISE.FR)



# PERFORMANCES CROISEES

**VEN. 22, SAM 23 JUIN / 20H30**

**DIM. 24 JUIN / 15H**

GRAND CENTRE

Entremêler les styles de danses proposés au Centre de formation danse, tel est le projet de ce nouveau spectacle monté par les élèves et leurs professeurs. En première partie, la Flow dance academy proposera un show hip-hop énergisant !

**GRATUIT/BILLETTERIE EN LIGNE SUR  
WWW.CERGY.FR**

## OISE EN FÊTE

**DIM 1<sup>ER</sup> JUILLET / 10H30 - 19H**

PORT CERGY ET ILE DE LOISIRS

Rendez-vous à Port Cergy et sur l'Île de Loisirs, pour une journée animée sur la boucle de l'Oise. Des bateaux-bus vous permettent de rejoindre les communes participant à la fête. À Cergy, la halte se fera à Port Cergy, où vous pourrez vous restaurer et participer aux animations proposées : exposition, visites audioguidées et visite pique-nique. À quelques pas, vous pourrez profiter d'une balade en canoë-kayak sur les étangs de l'île de loisirs ou participer à une randonnée « nature ».

**TOUT PUBLIC / GRATUIT  
WWW.CERGYPONTOISE.FR**



## CROISIÈRE AU FIL DE L'OISE

**DIM. EN JUILLET ET AOÛT / 15H30**

Via l'Office de Tourisme de Cergy-Pontoise

Au départ de Pontoise, deux circuits vous sont proposés : la croisière impressionniste vers Auvers-sur-Oise ou la croisière éclusée vers Port Cergy. Toutes les dates des croisières sont disponibles à l'Office de Tourisme.

**TOUT PUBLIC / ADULTE : 15 €  
RÉSERVATION AU 01 34 41 70 60  
WWW.OT-CERGYPONTOISE.FR**

## MOMENTS EN FAMILLE

**LUN. 9, 16, 23, 30, MAR. 10, 24, JEU. 26, VEN.  
27 JUILLET, MER. 1<sup>ER</sup> ET VEN. 3 AOÛT**

MAISON DE QUARTIER DES TOULEUSES

Des ateliers créatifs, cuisine, jardinage, autour du langage et de l'écriture, des jeux, des balades, ... pour éveiller petits et grands. Bonne humeur et bienveillance sont les deux piliers de ces moments en famille.

**TOUT PUBLIC/ENTRÉE LIBRE  
INFOS EN MAISON DE QUARTIER**

## ATELIER RÉALITÉ VIRTUELLE

**MER. 18 JUILLET / 14H-17H**

VISAGES DU MONDE

Au travers de différentes applications ludiques, venez découvrir la réalité virtuelle dans le hall de Visages du Monde durant tout l'après-midi !

**À PARTIR DE 12 ANS/ENTRÉE LIBRE**

## L'ÉTÉ DANS LES PISCINES

**DU 7 JUILLET AU 31 AOÛT**  
**PISCINE DE L'AXE MAJEUR :**  
**MAR. / 15H-18H30**  
**PISCINE DU PARVIS :**  
**JEU. ET SAM. / 15H-18H30**

*Via la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise et les clubs sportifs*

Durant l'été, les piscines de l'Axe Majeur et du Parvis proposent un programme d'animations sportives et culturelles, pour tous les âges : boxe éducative, plongée, hockey subaquatique, kayak, natation, médiathèques éphémères avec un espace de détente, de lecture, de création et d'expression.

**TOUT PUBLIC**  
[WWW.BIBLIOTHEQUES.CERGYPONTOISE.FR](http://WWW.BIBLIOTHEQUES.CERGYPONTOISE.FR)  
[WWW.CERGYTHEQUE.FR](http://WWW.CERGYTHEQUE.FR)

## CET ÉTÉ, REJOIGNEZ-NOUS POUR JOUER! LUDOTHÈQUES DE RUE

**DU 9 AU 27 JUILLET**  
**ET DU 20 AU 31 AOÛT / 16H-19H**

**QUARTIER AXE MAJEUR/HORLOGE**  
*Via l'association «Le jeu pour tous» et les bailleurs sociaux du quartier*

Les Ludothèques s'installent au pied de chez vous ! Durant 5 semaines, venez jouer, lire et profiter d'un moment récréatif en famille et entre voisins. Apportez le goûter, le thé et le café vous sont offerts.

Les lundis - cour des Reinettes  
Les mardis - cour de la Sablière  
Les mercredis - parc des Genottes  
Les jeudis - jardin de la résidence Les Galoubets  
Les vendredis - terrains sportifs du Verger

**INFOS**  
[LEJEUPOURTOUS@FREE.FR](mailto:LEJEUPOURTOUS@FREE.FR)  
**OU 09 84 13 08 57**



## ATELIER BEATMAKING LIVE !

**MER. 4 ET 11 JUILLET / 14H-16H**

**VISAGES DU MONDE**

Musicien(ne)s ou novices de tout âge, venez-vous essayer au beatmaking (composition hip-hop) en live dans le hall de Visages du Monde, guidé par des pros : StaNza et Ouz'One ! !

**TOUT PUBLIC/ENTRÉE LIBRE**  
[WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)

## PARTIR EN LIVRE

**DU 18 AU 21 JUILLET 2018 14H-18H**

**ÎLE DE LOISIRS**  
*Via la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise et le Centre national du livre*

Manifestation nationale, populaire et festive, le livre sort de ses lieux habituels. Il va à la rencontre des enfants et des jeunes pour leur transmettre le plaisir de lire. Au programme : bibliothèque éphémère, lectures, spectacles, ateliers, parcours sensoriel, ...

**TOUT PUBLIC/ENTRÉE LIBRE**  
**ATELIERS SUR INSCRIPTION AU 01 34 41 93 02**  
[WWW.BIBLIOTHEQUES.CERGYPONTOISE.FR](http://WWW.BIBLIOTHEQUES.CERGYPONTOISE.FR)  
[WWW.CERGYTHEQUE.FR](http://WWW.CERGYTHEQUE.FR)



## LE STORY-BOAT À CERGY

**DU 18 AU 26 AOÛT**

QUAI DES MARINIERS - CERGY VILLAGE

*Du transport de marchandises au transport de rêves...*

La péniche théâtre Story-Boat est installée à Conflans-Sainte-Honorine depuis 10 ans. Cet été, elle s'installe près de Port Cergy et vous propose sa programmation estivale :

### SPECTACLES

*SPECTACLE JEUNE PUBLIC*

**SAM. 18 ET DIM. 19 AOÛT 11H**

*SPECTACLE TOUT PUBLIC*

**VEN. 17 AOÛT 21H**

**SAM. 18 AOÛT 20H**

**DIM. 19 AOÛT 19H**

« L'EMMERDEUSE » - COMEDIE ROMANTIQUE

**VEN. 24 AOÛT 21H**

**SAM. 25 AOÛT 20H**

**DIM. 26 AOÛT 19H**

**À PARTIR DE 13 ANS**

### ATELIER ORIGAMI

**MAR. 21 ET MER. 22 AOÛT 10H30-12H**

**DE 7 À 12 ANS / 10€**

**RÉSERVATION : LAURENT.CRUEL@GMAIL.COM**

**OU 06 70 48 63 01**

**WWW.STORY-BOAT.COM/CERGY**

## RAID PROX'AVENTURE

**MER. 29 AOÛT / 15H-20H**

PLACE OLYMPE-DE-GOUGES

Rassemblés autour de trois mots d'ordre, citoyeneté, cohésion et jeunesse, les jeunes cergyssois sont invités à participer à une journée sportive et citoyenne encadrée par des policiers bénévoles. L'occasion de dialoguer ensemble, de répondre aux interrogations réciproques, et ainsi de lever les malentendus. Au programme : démonstration des savoir-faire des forces de sécurité, initiation self-défense, challenges sportifs, ...

**DE 10 À 18 ANS / ENTRÉE LIBRE**

**WWW.CERGY.FR**





**VOYAGEZ  
AU CŒUR  
DE LA VILLE**



# LIEUX REMARQUABLES

Du vieux village à l'urbanisme audacieux, Cergy est une ville emplies de lieux remarquables ou d'équipements à l'architecture originale. Profitez de l'été pour les découvrir ou les redécouvrir !

## AXE MAJEUR

### QUARTIERS AXE MAJEUR/HORLOGE

Référence internationale de l'Urban Art et « signature » de Cergy-Pontoise, l'Axe majeur est un parcours architectural de plus de 3 km réalisé par l'artiste Dani Karavan. Le site dévoile le paysage depuis le quartier de l'Axe majeur jusqu'au carrefour de Ham (Village) en proposant 12 séquences paysagères matérialisées par des éléments symboliques.

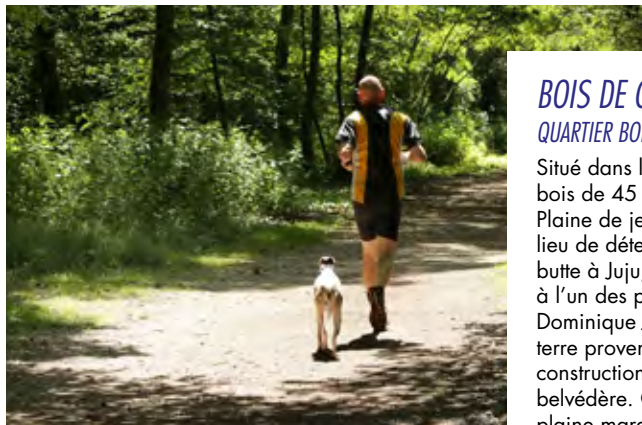


## PORT CERGY ET SA MARINA

### QUARTIER BORDS D'OISE

Première marina d'Île-de-France, Port Cergy est une création contemporaine utilisant des références architecturales traditionnelles et régionalistes : toitures à l'ancienne, ardoises, lucarnes, balcons, œils-de-bœuf, clochetons... Quartier à la fois touristique et d'habitations, il jouit par son architecture et son animation d'une ambiance balnéaire originale en Île-de-France.





## **BOIS DE CERGY** **QUARTIER BORDS D'OISE**

Situé dans la petite boucle de l'Oise, ce bois de 45 ha jouxte la plaine maraîchère. Plaine de jeux, ou parcours sportif, il est un lieu de détente pour tous. En son cœur, La butte à Juju, dont le nom est un clin d'œil à l'un des paysagistes de la ville nouvelle, Dominique Juglar. Son idée ? Utiliser la terre provenant des terrassements des constructions alentours pour en faire un belvédère. On peut y contempler toute la plaine maraîchère de Cergy.

## **BALADE SUR LE FIL D'ARIANE** **À TRAVERS CERGY**

Le Fil d'Ariane, en référence au mythe grec, est un chemin piétonnier qui traverse Cergy d'est en ouest sur environ 10 kilomètres sans pratiquement jamais croiser une voirie. Le parcourir permet de découvrir l'intimité et l'identité de la ville. L'itinéraire est disponible sur le site [cergy.fr](http://cergy.fr)



## **PARC FRANÇOIS-MITERRAND** **QUARTIER GRAND CENTRE**

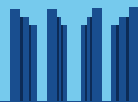
Sur 7 ha, ce parc contemporain est le poumon vert du quartier Grand Centre. Allées rectilignes et bosquets de feuillus agrémentés de bassins, de cascades et de fontaines, le parc François-Mitterrand est très prisé les beaux jours. Il est également : le point départ de nombreuses promenades vers d'autres espaces naturels de la ville.

**INFOS SUR** [WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)





**PROLONGEZ  
VOTRE ÉTÉ**



# JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

**SAM. 8 SEPTEMBRE / 10H-18H**

PARC FRANÇOIS-MITERRAND

Reffet de la richesse des activités proposées aux Cergyssois, la journée des associations se tient chaque année à la rentrée dans le parc François-Mitterrand. Amateurs de sport, amoureux des arts, désireux d'engagement humanitaire... Chacun peut y trouver son bonheur auprès des 300 associations représentées.

**INFOS SUR** [WWW.CERGY.FR](http://WWW.CERGY.FR)



## CHARIVARI AU VILLAGE

**SAM. 15 ET DIM. 16 SEPTEMBRE**

CERGY VILLAGE

La grande fête populaire au Village pour toute la famille. Retraite aux flambeaux, déambulation lumineuse, feu d'artifice et bal populaire sont au programme du samedi. Dimanche, place au défilé de chars fabriqués par les habitants avec pour thème le sport. Participez aux animations proposées par les associations cergyssoises et profitez des espaces convivialité, créateurs et producteurs locaux.

[CHARIVARIAUVILLAGE@CERGY.FR](mailto:CHARIVARIAUVILLAGE@CERGY.FR)  
[WWW.CERGY.FR/CHARIVARI](http://WWW.CERGY.FR/CHARIVARI)





## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**SAM. 15 ET DIM. 16 SEPTEMBRE**

À TRAVERS LA VILLE

Via Office de tourisme de Cergy Pontoise porte  
du Vexin

2018, année européenne du patrimoine culturel ! Profitez de ces journées exceptionnelles pour découvrir Cergy dans toute sa diversité : à la fois historique, moderne, naturelle. L'occasion par ailleurs de participer à des visites guidées insolites, des activités originales et des expositions.

**TOUT PUBLIC / GRATUIT**

**INSCRIPTION : 01.34.41.70.60**

[WWW.CERGY.FR/JEP](http://WWW.CERGY.FR/JEP)

[WWW.OT-CERGYPONTOISE.FR](http://WWW.OT-CERGYPONTOISE.FR)



## FESTIVAL CERGY, SOIT !

**VEN. 21, SAM. 22 ET DIM. 23 SEPTEMBRE**

PARC FRANÇOIS-MITERRAND ET  
QUARTIER GRAND CENTRE

Événement phare de la rentrée culturelle cergypontaine, valdoisienne et francilienne, le festival Cergy, Soit ! propose trois jours de spectacles gratuits.

Théâtre, cirque, danse, clown, installations, musique... toutes les disciplines des arts de la rue sont représentées et sont à savourer dans un cadre idéal au cœur du quartier Grand Centre. Au menu de cette 21<sup>e</sup> édition : une programmation riche en découvertes artistiques où se mêlent rires, poésie et formes spectaculaires en espaces publics.

**TOUT PUBLIC/GRATUIT**

[WWW.CERGYSOIT.FR](http://WWW.CERGYSOIT.FR)

FACEBOOK : CERGYSOIT





# INFOS PRATIQUES



# LES ÉQUIPEMENTS À L'HEURE D'ÉTÉ

Retrouvez les horaires d'été des structures municipales pour animer vos vacances ou effectuer vos démarches administratives.

## HÔTEL DE VILLE

**3, place Olympe-de-Gouges**  
**95000 Cergy**

**01 34 33 44 00**

Lun., mar., mer. et ven. : 8h30-17h30 - Jeu. :  
13h15-17h30 - Sam. : 9h-13h

## MAIRIES ANNEXES

### VILLAGE

**Place de la Libération**

**01 34 33 45 72**

Mer. : 13h30 > 17h30 – Sam. : 9h > 13h

Fermeture du 14/07 au 16/08

Agence postale communale : horaires identiques  
à la mairie annexe du Village.

### GRAND'PLACE

**Square Columbia**

**01 34 33 45 65**

Lun., Mar., Mer., Ven. : 8h30-17h30 Jeu. 13h15-  
17h30 – Sam. : 9h-13h

Fermeture entre 12h et 13h du 1er juillet au 31 août.

### VISAGES DU MONDE

**10, place du Nautilus**

**01 34 33 47 50**

Mar. Jeu. Ven. : 12h30-19h – Mer. : 10h-19h

– Sam. : 10h-18h

du 10 juillet au 1er septembre :

Mar., jeu. et ven. 12h30-18h

Mer. et sam. 10h-18h

## BUREAU INFORMATION JEUNESSE

### HÔTEL DE VILLE

**3, place Olympe-de-Gouges**

**01 34 33 43 37 / 43 45**

[pij.cergy@ville-cergy.fr](mailto:pj.cergy@ville-cergy.fr)

Lun. au vend. : 14h-18h

## PISCINES

### PISCINE DE L'AXE MAJEUR

**13, avenue du Jour**

**01 34 25 49 70**

du 2 juillet au 2 septembre, ouverture 7j/7j

10h-19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h

### PISCINE DU PARVIS

**Parvis de la Préfecture**

**01 34 41 92 00**

du 7 juillet au 2 septembre, ouverture 7j/7j de 10h

à 19h, nocturne le mardi jusqu'à 21h

fermeture pour vidange du 25/06 au 6/07

[www.cergy-pontoise.fr](http://www.cergy-pontoise.fr)

## MAISONS DE QUARTIER

### HAUTS-DE-CERGY

**Visages du Monde**

**10 place du Nautilus**

**01 34 33 47 50**

[accueil.vdm@cergy.fr](mailto:accueil.vdm@cergy.fr)

Mar. au Sam. 10h-18h

### AXE MAJEUR-HORLOGE

**2, avenue du jour**

**01 34 33 43 80**

[accueil.amh@cergy.fr](mailto:accueil.amh@cergy.fr)

Lun. Mar. Mer. Ven. 9h-12h et 14h-18h

Jeu. 14h18h

### LINANDES

**Place des Linandes**

**01 34 33 77 90**

[accueil.cgc@cergy.fr](mailto:accueil.cgc@cergy.fr)

Lun. Mar. Mer. Ven. 9h30-12h

et 14h-18h - Jeu. 14h-18h

### TOULEUSES

**Place des Touleuses**

**01 34 33 47 20**

[accueil.odt@cergy.fr](mailto:accueil.odt@cergy.fr)

Lun. Mar. Mer. Ven. 9h30-12h

et 14h-18h - Jeu. 14h-18h

## MÉDIATHÈQUES

**10 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE INCLUS :  
MAR. JEU. VEN. 12H30 -18H - MER., SAM.  
10H -18H**

### L'ASTROLABE

**Parvis de la Préfecture**

**01 34 33 77 74**

Fermeture 14 juillet et 15 août et du 31 juillet

au 11 août inclus.

### L'HORLOGE

**49 rue de l'abondance**

**01 34 33 46 90**

Fermeture le 15 août et du 17 au 28 juillet inclus.

### VISAGES DU MONDE

**Place du Nautilus**

**01 34 33 47 50**

Fermeture 14 juillet et 15 août et les dimanches,

du 24 juin au 16 septembre inclus.

[www.cergytheques.fr](http://www.cergytheques.fr)

## OFFICE DE TOURISME

**Place de la Piscine - 95300 Pontoise**

**01 34 41 70 60**

[accueil@ot-cergy-pontoise.fr](mailto:accueil@ot-cergy-pontoise.fr)

[www.ot-cergy-pontoise.fr](http://www.ot-cergy-pontoise.fr)

# ACCUEILS DE LOISIRS

## LES HORAIRES :

- Arrivée entre 8h et 9h30
- Arrivée et départ pour les demi-journées entre 13h30 et 14h
- Départ entre 17h et 18h

Pour les enfants scolarisés en maternelle : une arrivée entre 7h et 9h30 et un départ entre 17h et 19h.

Pour les enfants de 2 à 3 ans : une arrivée entre 8h et 10h30 et un départ entre 16h30 et 18h.

## LES ADRESSES :

| OUVERTURE DES ACCUEILS DE LOISIRS                               | JUILLET  | AOÛT  |
|---|--|---|
| <b>LE BOIS DE CERGY</b><br>Rue du Brûloir   01 30 30 49 43      | Ouvert   | Ouvert  |
| <b>LE PARC</b><br>6, allée des Nations   01 30 38 09 91         | Ouvert   | Ouvert  |
| <b>LA JUSTICE</b><br>Rue de la Justice Pourpre   01 34 41 20 81 | Ouvert   | Ouvert  |
| <b>L'ESCAPEDE</b><br>35, avenue des Genottes   01 30 30 09 74   | Fermé pour travaux – accueil dans les locaux du groupe scolaire du Chat Perché, 2 allée de la Fantaisie tel : 01 30 32 31 35   | Fermé pour travaux – accueil dans les locaux de l'accueil des Terrasses |
| <b>LES ESSARTS</b><br>5, avenue des Essarts   01 34 32 06 06    | Fermé pour travaux : accueil dans les locaux de l'ALSH du nautilus pour les enfants scolarisés au Hazay et accueil dans les locaux de l'ALSH du Point du jour pour les enfants scolarisés aux Essarts et Terroir |   |
| <b>LE POINT DU JOUR</b><br>Passage de l'Éveil   01 34 32 07 25  | Ouvert   | Ouvert  |
| <b>LES TERRASSES</b><br>6, rue des Roulants   01 30 32 08 25    | Ouvert   | Ouvert  |
| <b>LE NAUTILUS</b><br>10, place du Nautilus   01 34 42 53 06    | Ouvert   | Ouvert  |



# MODALITÉS D'INSCRIPTION

## VOUS HABITEZ CERGY ET VOUS SOUHAITEZ INSCRIRE VOTRE ENFANT AUX ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES ?

### ÉTAPE 1 : DOSSIER D'INSCRIPTION

---

- Se procurer le dossier : sur [www.cergy.fr](http://www.cergy.fr), en mairie, en accueil de loisirs ou auprès du responsable périscolaire du groupe scolaire de votre enfant.
- Prendre connaissance du règlement des activités périscolaires et remplir le dossier.
- Retourner le dossier complété à : [periscolaires@cergy.fr](mailto:periscolaires@cergy.fr), en mairie, en accueil de loisirs ou par voie postale au :

Ville de Cergy  
Direction de l'éducation,  
3 Place Olympe de Gouges  
l'Hôtel de ville BP 48 000  
95801 Cergy-Pontoise CEDEX

Ce dossier est à remplir et à remettre à la ville dès l'inscription scolaire de son enfant.

### ÉTAPE 2 : RÉSERVATION DES ACTIVITÉS DES ACCUEILS DE LOISIRS

---

- Réserver (modifier, annuler) par le portail famille [www.cergy.fr/portailfamille](http://www.cergy.fr/portailfamille) le dimanche minuit au plus tard pour la semaine qui suit
- Réserver (modifier, annuler) par formulaire papier disponible à l'Hôtel de ville ou en mairies annexes ou auprès de votre responsable périscolaire. Le formulaire est à remettre à l'accueil de l'Hôtel de Ville ou des mairies annexes ou par courrier à l'Hôtel de Ville ou par mail en scannant le document à l'adresse [periscolaires@cergy.fr](mailto:periscolaires@cergy.fr) au plus tard 9 jours avant la date de réservation souhaitée.

### ÉTAPE 3 : PAIEMENT DES ACTIVITÉS

---

- Faire calculer son quotient familial en mairie ou se reporter aux tableaux ci-dessous pour connaître les tarifs.
- Effectuer le paiement à réception de la facture :
  - Par internet sur le Portail Famille : [www.cergy.fr/portailfamille](http://www.cergy.fr/portailfamille)
  - Par carte bleue, en espèces en mairie ou par chèque (à l'ordre du Trésor public) par courrier postal
  - Par prélèvement automatique : faire la demande auprès du service des régies de l'hôtel de ville.
- Conformément au règlement, les familles qui ne sont pas à jour de leurs facturations, ne seront pas acceptées en ALSH

# ACCUEILS DE LOISIRS TARIFS 2018

| RESSOURCES MENSUELLES         | FAMILLE 1 ENFANT |                |              |                   | FAMILLE 2 ENFANT |                |              |                   |
|-------------------------------|------------------|----------------|--------------|-------------------|------------------|----------------|--------------|-------------------|
|                               | CODE             | Tarifs journée | Tarifs matin | Tarifs après-midi | CODE             | Tarifs journée | Tarifs matin | Tarifs après-midi |
| JUSQU'À 769,00 €              | A1               | 3,72           | 2,24         | 1,48              | A2               | 3,46           | 2,07         | 1,39              |
| DE 769,01 € À 1097,00 €       | B1               | 5,12           | 3,07         | 2,03              | B2               | 4,74           | 2,84         | 1,90              |
| DE 1097,01 € À 1427,00 €      | C1               | 6,49           | 3,89         | 2,61              | C2               | 6,03           | 3,62         | 2,42              |
| DE 1427,01 € À 1757,00 €      | D1               | 7,86           | 4,71         | 3,16              | D2               | 7,33           | 4,38         | 2,93              |
| DE 1757,01 € À 2085,00 €      | E1               | 9,24           | 5,56         | 3,68              | E2               | 8,60           | 5,17         | 3,44              |
| DE 2085,01 € À 2415,00 €      | F1               | 10,64          | 6,39         | 4,26              | F2               | 9,88           | 5,94         | 3,95              |
| DE 2415,01 € À 2745,00 €      | G1               | 12,02          | 7,21         | 4,81              | G2               | 11,17          | 6,69         | 4,46              |
| DE 2745,01 € À 3073,00 €      | H1               | 13,39          | 8,04         | 5,36              | H2               | 12,44          | 7,47         | 4,98              |
| DE 3073,01 € À 3403,00 €      | I1               | 14,77          | 8,85         | 5,93              | I2               | 13,75          | 8,25         | 5,50              |
| DE 3403,01 € À 3733,00 €      | J1               | 16,14          | 9,69         | 6,47              | J2               | 15,03          | 9,02         | 6,01              |
| DE 3733,01 € À 4061,00 €      | K1               | 17,54          | 10,52        | 7,00              | K2               | 16,32          | 9,81         | 6,53              |
| DE 4061,01 € À 4391,00 €      | L1               | 18,93          | 11,34        | 7,57              | L2               | 17,58          | 10,56        | 7,03              |
| DE 4391,01 € À 4721,00 €      | M1               | 20,30          | 12,18        | 8,13              | M2               | 18,88          | 11,31        | 7,56              |
| DE 4721,01 € À 5049,00 €      | N1               | 21,69          | 13,01        | 8,67              | N2               | 20,17          | 12,10        | 8,09              |
| DE 5049,01 € À 5379,00 €      | O1               | 23,05          | 13,84        | 9,22              | O2               | 21,48          | 12,87        | 8,57              |
| 5379,01 € ET +                | P1               | 24,45          | 14,67        | 9,79              | P2               | 22,73          | 13,65        | 9,09              |
| HORS COMMUNES SANS CONVENTION | Ext.1            | 36,69          | 22,01        | 14,67             | Ext.2            | 34,12          | 20,45        | 13,64             |

10 % sur ces tarifs en juillet et en août - Le tarif nuitée est équivalent au tarif journée

| RESSOURCES MENSUELLES        | FAMILLE 3 ENFANTS |                |              |                   | FAMILLE 4 ENFANTS |                |              |                   |
|------------------------------|-------------------|----------------|--------------|-------------------|-------------------|----------------|--------------|-------------------|
|                              | CODE              | Tarifs journée | Tarifs matin | Tarifs après-midi | CODE              | Tarifs journée | Tarifs matin | Tarifs après-midi |
| JUSQU'À 769,00 €             | A3                | 3,20           | 1,92         | 1,27              | A4                | 2,94           | 1,76         | 1,18              |
| DE 769,01 € À 1097,00 €      | B3                | 4,38           | 2,64         | 1,75              | B4                | 4,03           | 2,42         | 1,62              |
| DE 1097,01 € À 1427,00 €     | C3                | 5,58           | 3,35         | 2,24              | C4                | 5,14           | 3,08         | 2,04              |
| DE 1427,01 € À 1757,00 €     | D3                | 6,77           | 4,05         | 2,70              | D4                | 6,21           | 3,74         | 2,48              |
| DE 1757,01 € À 2085,00 €     | E3                | 7,95           | 4,76         | 3,18              | E4                | 7,33           | 4,37         | 2,92              |
| DE 2085,01 € À 2415,00 €     | F3                | 9,14           | 5,49         | 3,65              | F4                | 8,39           | 5,04         | 3,36              |
| DE 2415,01 € À 2745,00 €     | G3                | 10,34          | 6,20         | 4,13              | G4                | 9,49           | 5,70         | 3,79              |
| DE 2745,01 € À 3073,00 €     | H3                | 11,54          | 6,91         | 4,62              | H4                | 10,58          | 6,37         | 4,23              |
| DE 3073,01 € À 3403,00 €     | I3                | 12,69          | 7,63         | 5,10              | I4                | 11,68          | 6,99         | 4,67              |
| DE 3403,01 € À 3733,00 €     | J3                | 13,90          | 8,35         | 5,56              | J4                | 12,77          | 7,65         | 5,12              |
| DE 3733,01 € À 4061,00 €     | K3                | 15,09          | 9,06         | 6,03              | K4                | 13,85          | 8,32         | 5,54              |
| DE 4061,01 € À 4391,00 €     | L3                | 16,29          | 9,78         | 6,52              | L4                | 14,96          | 8,97         | 5,99              |
| DE 4391,01 € À 4721,00 €     | M3                | 17,47          | 10,45        | 6,97              | M4                | 16,05          | 9,60         | 6,42              |
| DE 4721,01 € À 5049,00 €     | N3                | 18,63          | 11,19        | 7,46              | N4                | 17,13          | 10,29        | 6,87              |
| DE 5049,01 € À 5379,00 €     | O3                | 19,84          | 11,90        | 7,93              | O4                | 18,24          | 10,93        | 7,30              |
| 5379,01 € ET +               | P3                | 21,03          | 12,62        | 8,40              | P4                | 19,31          | 11,59        | 7,71              |
| HORS COMMUNE SANS CONVENTION | Ext.3             | 31,55          | 18,93        | 12,62             | Ext.4             | 28,98          | 17,39        | 11,59             |



## CANICULE, FORTES CHALEURS

ADOPTER LES BONS RÉFLEXES



Mouiller son corps  
et se ventiler



Maintenir sa maison  
au frais : fermer  
les volets le jour



Donner et prendre  
des nouvelles  
de ses proches



Manger en  
quantité suffisante



Ne pas boire  
d'alcool



Éviter les efforts  
physiques

### BOIRE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU

**EN CAS DE MALAISE, APPELER LE 15**

Pour plus d'informations : **0 800 06 66 66** (appel gratuit depuis un poste fixe)  
[www.sante.gouv.fr/canicule](http://www.sante.gouv.fr/canicule) • [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr) • [#canicule](https://twitter.com/canicule)





BESOIN  
*D'infos ?*

[WWW.CERGY.FR/VILLEDETE](http://WWW.CERGY.FR/VILLEDETE)  
#CERGYVILLEDETE  
01 34 33 44 00

